



STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Registered at the Post Office as a Newspaper

PRYS 40c PRICE
Plus AVB/GST
BUITELANDS 50c ABROAD
POSVRY - POST FREE

Vol. 229

KAAPSTAD, 4 JULIE 1984

CAPE TOWN, 4 JULY 1984

No. 9288

KANTOOR VAN DIE EERSTE MINISTER

OFFICE OF THE PRIME MINISTER

No. 1357.

4 Julie 1984

Hierby word bekend gemaak dat die Staatspresident sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 72 van 1984: Behuisingswysigingswet, 1984.

No. 1357.

4 July 1984

It is hereby notified that the State President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

No. 72 of 1984: Housing Amendment Act, 1984.

Wet No. 72, 1984

BEHUISINGSWYSIGINGSWET, 1984

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

WET

Tot wysiging van die Behuisingswet, 1966, ten einde die vereiste dat die Direkteur-generaal: Gemeenskapsontwikkeling 'n rekening by die Suid-Afrikaanse Reserwebank in die naam van die Nasionale Behuisingsfonds hou, te skrap; voorsiening daarvoor te maak dat onder sekere omstandighede 'n Administrateur van 'n provinsie op versoek van die Minister van Gemeenskapsontwikkeling dorpe of dele daarvan wat nie ingevolge 'n ordonnansie goedgekeur is nie, kan goedkeur; en die summiere uitsetting van persone wat wonings wat aan die Nasionale Behuisingskommissie behoort of deur plaaslike besture opgerig of verkry is, onregmatig betrek en okkupeer, verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleenthede wat daarmee in verband staan.

(Afrikaanse teks deur die Staatspresident geteken.)

(Goedgekeur op 19 Junie 1984.)

DAAR WORD BEPAAL deur die Staatspresident en die Volksraad van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van
artikel 4 van
Wet 4 van 1966.

1. Artikel 4 van die Behuisingswet, 1966 (hieronder die Hoofwet genoem), word hierby gewysig deur subartikel (9) te skrap.

Invoeging van
artikel 74A in
Wet 4 van 1966.

2. Die volgende artikel word hierby in die Hoofwet na artikel 74 ingevoeg:

“Goedkeuring van dorpe op versoek van Minister.

74A. (1) Indien 'n dorp of 'n gedeelte van 'n dorp waarvan die uitleg en ontwikkeling in die geheel of gedeeltelik gefinansier is met voorskotte uit die fonds of uit die Gemeenskapsontwikkelingsfonds ingestel 10
krachtens artikel 11 van die Wet op Gemeenskapsontwikkeling, 1966 (Wet No. 3 van 1966), by die inwerkingtreding van die Behuisingswysigingswet, 1984, nie ooreenkomstig 'n ordonnansie met betrekking tot 15
die uitleg en stigting van dorpe van die provinsie waarin die dorp of gedeelte daarvan geleë is, en wat so 'n goedkeuring vereis, goedgekeur is nie, kan die Minister of iemand deur hom gemagtig die betrokke Administrateur versoek om sodanige dorp of gedeelte 20
daarvan met inagneming van bestaande regte en gebruike wat daarby betrokke is, goed te keur, en—
(a) by voorlegging aan die Administrateur van die plan of uitlegplan (in hierdie artikel die algemene plan genoem) en die kaarte in verband 25
daarmee wat die Landmeter-generaal vereis (as daar is), en die stigtingsvoorwaardes, van sodanige dorp of gedeelte daarvan, keur hy ondanks andersluidende bepalings van die een of ander wet daardie dorp of gedeelte daarvan goed; 30
(b) word sodanige goedkeuring geag 'n goedkeuring te wees wat ingevolge die betrokke toepaslike ordonnansie verleen is; en

HOUSING AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 72, 1984

GENERAL EXPLANATORY NOTE:

- [** Words in bold type in square brackets indicate omissions from existing enactments.
- Words underlined with solid line indicate insertions in existing enactments.

ACT

To amend the Housing Act, 1966, so as to delete the requirement that the Director-General: Community Development keep an account with the South African Reserve Bank in the name of the National Housing Fund; provide that under certain circumstances an Administrator of a province may at the request of the Minister of Community Development approve townships or portions thereof which have not been approved in terms of any ordinance; and further regulate summary ejectment of persons who unlawfully move into and occupy dwellings belonging to the National Housing Commission or erected or acquired by local authorities; and to provide for incidental matters.

*(Afrikaans text signed by the State President.)
(Assented to 19 June 1984.)*

BE IT ENACTED by the State President and the House of Assembly of the Republic of South Africa, as follows:—

1. Section 4 of the Housing Act, 1966 (hereinafter referred to as the principal Act), is hereby amended by the deletion of sub-section (9). Amendment of section 4 of Act 4 of 1966.

2. The following section is hereby inserted in the principal Act after section 74: Insertion of section 74A in Act 4 of 1966.

10 "Approval of townships at request of Minister. **74A.** (1) If any township or portion of any township the lay-out and development of which have been entirely or partly financed out of advances from the fund or the Community Development Fund established in terms of section 11 of the Community Development Act, 1966 (Act No. 3 of 1966), has at the commencement of the Housing Amendment Act, 1984, not been approved in terms of an ordinance in relation to the laying out and establishment of townships of the province in which the township or portion thereof is situate, and which requires such approval, the Minister or any person authorized by him may request the Administrator concerned to approve such township or portion thereof with due regard to the existing rights and usages involved, and—

15 (a) on submission to the Administrator of the plan or lay-out plan (in this section called the general plan) and the diagrams in connection therewith which the Surveyor-General may require (if any), and the conditions of establishment, of the township or portion thereof, he shall, notwithstanding anything to the contrary contained in

20 any law, approve such township or portion thereof;

25 (b) such approval shall be deemed to be an approval in terms of the relevant applicable ordinance; and

30

Wet No. 72, 1984

BEHUISINGSWYSIGINGSWET, 1984

- (c) stel die Administrateur die Landmeter-generaal en Registrateur van die goedkeuring in kennis.
- (2) Geen bepaling van—
- (a) artikel 9, 9A of 11 van die Wet op Adverteer langs en Toebou van Paaie, 1940 (Wet No. 21 van 1940);
- (b) artikel 12 van die Wet op Nasionale Paaie, 1971 (Wet No. 54 van 1971); en
- (c) artikel 6 (2) van die Wet op Stedelike Vervoer, 1977 (Wet No. 87 van 1977), vir sover dit betrekking het op 'n verbod op die afwyking van 'n daarin bedoelde dorpsbeplanningskema,
- wat, indien hierdie subartikel nie verorden was nie, van toepassing sou wees ten opsigte van grond in 'n dorp of 'n gedeelte daarvan in subartikel (1) bedoel waarvan die ontwikkeling voor 31 Desember 1983 'n aanvang geneem het of voor daardie datum voltooi is, is van toepassing op sodanige grond of enige deel van sodanige grond in so 'n dorp of gedeelte daarvan ten opsigte waarvan 'n kennisgewing ingevolge subartikel (4) van hierdie artikel nog nie gepubliseer is nie.
- (3) Sodra 'n goedkeuring ingevolge subartikel (1) verleen is ten opsigte van 'n bepaalde dorp of gedeelte daarvan—
- (a) doen die plaaslike bestuur binne wie se regsgebied die dorp of gedeelte daarvan geleë is, die stappe wat vereis word of nodig mag wees om die betrokke dorpsaanlegskema of -beplanningskema (as daar is) te wysig, of te laat wysig, om voorsiening te maak vir die betrokke goedgekeurde dorp of gedeelte daarvan;
- (b) keur die Landmeter-generaal die algemene plan goed indien dit aan die vereistes van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), voldoen; en
- (c) open die betrokke Registrateur nadat die algemene plan ooreenkomstig paragraaf (b) goedgekeur is, 'n toepaslike dorpsregister.
- (4) Sodra 'n dorpsregister ooreenkomstig subartikel (3) (c) geopen is, maak die Administrateur by kennisgewing in die betrokke *Provinsiale Koerant* bekend—
- (a) dat die betrokke dorp of gedeelte daarvan goedgekeur is ingevolge subartikel (1) van hierdie artikel; en
- (b) wat die stigtingsvoorwaardes is wat op die dorp of gedeelte daarvan van toepassing is.
- (5) 'n Kennisgewing ingevolge subartikel (4) word vir alle doeleindes geag 'n proklamasie of kennisgewing, na gelang van die geval, ingevolge 'n in subartikel (1) bedoelde betrokke ordonnansie te wees waarby die betrokke dorp of gedeelte daarvan tot 'n goedgekeurde dorp of gedeelte van 'n dorp verklaar word.
- (6) 'n Kennisgewing ingevolge subartikel (4) kan uitgereik word ondanks die feit dat wysigings aan 'n betrokke dorpsaanlegskema of -beplanningskema beoog in subartikel (3) (a) nog nie afgehandel is of in werking getree het nie.
- (7) Wanneer 'n voorwaarde in subartikel 4 (b) bedoel strydig is met 'n verordening of regulasie van 'n plaaslike bestuur, is sodanige voorwaarde van krag.
- (8) (a) By publikasie van 'n kennisgewing ingevolge subartikel (4) ten opsigte van 'n dorp of gedeelte daarvan berus die eiendomsreg op alle openbare plekke in so 'n dorp of gedeelte daarvan by die betrokke plaaslike bestuur.
- (b) Sodanige berusting word deur die Registrateur aangeteken op die wyse wat hy geskik ag.

HOUSING AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 72, 1984

(c) the Administrator shall inform the Surveyor-General and the Registrar of the approval.

(2) No provision of—

5 (a) section 9, 9A or 11 of the Advertising on Roads and Ribbon Development Act, 1940 (Act No. 21 of 1940);

(b) section 12 of the National Roads Act, 1971 (Act No. 54 of 1971); and

10 (c) section 6 (2) of the Urban Transport Act, 1977 (Act No. 87 of 1977), to the extent to which it relates to a prohibition of the deviation from a town planning scheme referred to therein,

15 which, if this subsection had not been enacted, would have applied in respect of land in a township or portion thereof referred to in subsection (1) of which the development commenced before 31 December 1983 or was completed before that date, shall apply to any such land or any part of such land in any such township or portion thereof in respect of which a notice in terms of subsection (4) has not been published.

20 (3) As soon as an approval has in terms of subsection (1) been granted in respect of any particular township or portion thereof—

25 (a) the local authority within whose area of jurisdiction the township or portion thereof is situate, shall take such steps as may be required or may be necessary to amend the relevant town planning scheme (if any), or cause it to be amended, to make provision for the approved township or portion thereof in question;

30 (b) the Surveyor-General shall approve the general plan if it complies with the requirements of the Land Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927); and

35 (c) the Registrar concerned shall open the required township register after the general plan has been approved in terms of paragraph (b).

40 (4) As soon as a township register has been opened in terms of subsection (3) (c), the Administrator shall, by notice in the *Provincial Gazette*, make known—

(a) that the township or portion thereof in question has been approved in terms of subsection (1) of this section; and

45 (b) what the conditions of establishment are which are applicable to the township or portion thereof.

50 (5) A notice in terms of subsection (4) shall for all purposes be deemed to be a proclamation or a notice, as the case may be, in terms of a relevant ordinance referred to in subsection (1), whereby the relevant township or portion thereof is declared to be an approved township or portion of a township.

55 (6) A notice in terms of subsection (4) may be issued notwithstanding the fact that amendments of a relevant town planning scheme contemplated in subsection (3) (a) have not yet been finalized or come into operation.

60 (7) Whenever any condition contemplated in subsection (4) (b) is in conflict with any by-law or regulation of a local authority, such condition shall be of force.

65 (8) (a) On publication of a notice in terms of subsection (4) in respect of any township or portion thereof the ownership of all public places in any such township or portion thereof shall vest in the local authority concerned.

(b) Such vesting shall be recorded by the Registrar in any manner deemed fit by him.

Wet No. 72, 1984

BEHUISINGSWYSIGINGSWET, 1984

(c) By die toepassing van paragraaf (a) beteken "openbare plek", met betrekking tot 'n dorp of gedeelte daarvan in daardie paragraaf bedoel, 'n openbare plek of straat soos omskryf of bedoel in 'n ordonnansie van die betrokke provinsie in subartikel (1) bedoel. 5

(9) 'n Verwysing in 'n ordonnansie van 'n provinsie in subartikel (1) bedoel, na 'n dorp wat ingevolge so 'n ordonnansie goedgekeur is, en na 'n algemene plan of stigtingsvoorwaardes ten opsigte van so 'n dorp, word, behoudens die bepalinge van hierdie artikel en enige ander toepaslike artikel van hierdie Wet, uitgelê om 'n verwysing in te sluit na onderskeidelik 'n dorp, of gedeelte daarvan, ten opsigte waarvan 'n in subartikel (4) bedoelde kennisgewing gepubliseer is, en na 'n algemene plan en stigtingsvoorwaardes daarvan in hierdie artikel genoem. 10 15

Wysiging van artikel 86A van Wet 4 van 1966, soos ingevoeg deur artikel 3 van Wet 124 van 1977.

3. Artikel 86A van die Hoofwet word hierby gewysig—

(a) deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang: 20

"(1) Indien iemand 'n woning wat aan die Kommissie behoort na die inwerkingtreding van die Behuisingswysigingswet, 1984, sonder die **[verlof]** skriftelike toestemming van 'n persoon deur die Direkteur-generaal gemagtig, betrek en okkupeer, of indien iemand voor daardie inwerkingtreding so 'n woning aldus betrek en geokkupeer het, en nie binne een maand na daardie inwerkingtreding sodanige toestemming verkry nie, kan die Direkteur-generaal of iemand deur hom gemagtig, sonder om 'n vonnis of bevel van die hof te verkry **[daardie]** enige sodanige woning summier betree en in besit neem, en die geweld gebruik wat nodig is om daardie persoon met sy afhanklikes en hul besittings uit die woning te verwyder."; en 25 30 35

(b) deur subartikel (2) deur die volgende subartikel te vervang:

"(2) Indien iemand 'n woning wat deur 'n plaaslike bestuur **[met gelde uit die fonds]** ingevolge die bepalinge van hierdie Wet opgerig of verkry is, na die inwerkingtreding van die Behuisingswysigingswet, 1984, sonder die **[verlof]** skriftelike toestemming van 'n persoon deur daardie plaaslike bestuur gemagtig, betrek en okkupeer, of indien iemand voor daardie inwerkingtreding so 'n woning aldus betrek en geokkupeer het, en nie binne een maand na daardie inwerkingtreding sodanige toestemming verkry nie, kan 'n persoon wat deur die plaaslike bestuur gemagtig is, sonder om 'n vonnis of bevel van die hof te verkry **[daardie]** enige sodanige woning summier betree en in besit neem, en die geweld gebruik wat nodig is om daardie persoon met sy afhanklikes en hulle besittings uit die woning te verwyder.". 40 45 50

Kort titel.

4. Hierdie Wet heet die Behuisingswysigingswet, 1984.

HOUSING AMENDMENT ACT, 1984

Act No. 72, 1984

(c) For the purposes of paragraph (a) "public place", in relation to any township or portion thereof referred to in that paragraph, shall mean any public place or street as defined or contemplated in any ordinance of the relevant province referred to in subsection (1).

(9) Any reference in any ordinance of a province referred to in subsection (1) to any township approved in terms of any such ordinance, and to the general plan or conditions of establishment in respect of any such township, shall, subject to the provisions of this section and any other applicable provision of this Act, be construed as including a reference to any township, or portion thereof, in respect of which a notice referred to in subsection (4) has been published, and to a general plan and conditions of establishment thereof mentioned in this section, respectively."

3. Section 86A of the principal Act is hereby amended—

(a) by the substitution for subsection (1) of the following subsection:

"(1) If any person moves into and occupies a dwelling belonging to the Commission after the commencement of the Housing Amendment Act, 1984, without the **[permission]** written authority of a person authorized by the Director-General, or if any person has before that commencement so moved into and occupied any such dwelling, and has not within one month after such commencement obtained any such consent, the Director-General or a person authorized by him may, without having obtained any judgment or order of court, summarily enter upon and take possession of **[that]** any such dwelling and employ such force as may be necessary to remove from the dwelling that person with his dependants and their possessions."; and

(b) by the substitution for subsection (2) of the following subsection:

"(2) If any person moves into and occupies a dwelling erected or acquired by a local authority **[with moneys from the fund]** in terms of the provisions of this Act, after the commencement of the Housing Amendment Act, 1984, without the **[permission]** written authority of a person authorized by that local authority, or if any person has before that commencement so moved into and occupied any such dwelling and has not within one month after such commencement obtained any such consent, a person authorized by the local authority may, without having obtained any judgment or order of court, summarily enter upon and take possession of **[that]** any such dwelling, and employ such force as may be necessary to remove from the dwelling that person with his dependants and their possessions.".

Amendment of section 86A of Act 4 of 1966, as inserted by section 3 of Act 124 of 1977.

4. This Act shall be called the Housing Amendment Act, 1984. Short title.

